## **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

## Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Das Nibelungenlied** 

Simrock, Karl Bonn, 1839

Sechsunddreißigstes Abenteuer. Wie die Königin den Saal verbrennen ließ

<u>urn:nbn:de:bsz:31-162231</u>

## Sechsunddreißigftes Abenteuer.

Wie die Königin den Gaal verbrennen ließ.

"Run bindet ab die Helme;" fprach Hagen der Degen, "Ich und mein Geselle der Bache wollen pflegen: Bersuchen es noch einmal Die in Spels Bann, So warn ich meine Herren, so schnell ich nur immer kann."

Da band ben Helm vom Haupte mancher Nitter gut; Sie faßen auf ben Bunden, die nieder in das Blut Baren zu dem Tode von ihrer Hand gekommen: Da ward der edeln Gäste mit Erbittrung wahrgenommen.

Es fouf ber König Egel und auch die Königin Eh ber Mend nahte, daß wieder zogen hin Die vom Heunenlande; da fah man vor ihm flehn Bohl noch zwanzigtausend: die mußten nun zum Streite gehn.

Da bob ein hartes Stürmen auf zu den Gaffen an. Dankwart, hagens Bruder, ber schnelle Rittersmann, Sprang von seinen herren zu den Feinden vor die Thur: Man mahnt', er sei erftorben, doch kam er heil noch hinfür.

Das harte Streiten mahrte bis es die Nacht benahm. Da wehrten fich die Gäste wie Selben lobesam Biber Epels Recken den langen Sommertag: Dei! wie da vor ihnen manch guter Degen erlag! Lachm. 2018—2022. zu eine Zeine K In drei Bourd

# Sie h

hagen 'Da fcbu

On Ec

Gie gel

Da wi

Gie b

Trate

Sie t

EBel 1

Das &

Er fpr

" Rad

In i

Friet

MI 1

In b

34 F

Ju einer Sonnenwende geschah der große Mord: Ihres herzens Jammer rächte Ariemhild dort An ihren nächsten Freunden und noch an manchem Mann, Bodurch der König Etel nie wieder Freude gewann.

\* Sie hatte nicht gesonnen auf folde Mörderschlacht: Als sie den Streit begonnen, hatte sie gedacht, Hagen follt alleine dabet sein Ende sehn; Da schuf der bose Teusel, daß es Allen mußte geschehn.

Der Tag war zerronnen, ihnen schuf die Sorge Roth. Sie gedachten, wie doch besser war ein kurzer Tod, Als sich so lang zu qualen in unerhörtem Leib: Da wünschten einen Frieden die folgen Nitter allbereit.

Sie baten, baß ber König zu ihnen wurd gebracht. Die Selden, roth von Blute, schwarz von der Eisentracht, Traten aus dem Hause und die drei Könige hehr. Sie wußten nicht, wem klagen sie sollten ihres Leids Beschwer.

Egel und Kriemhilde, die kamen beide her; Das Land war ihnen eigen, drum mehrte sich ihr Heer. Er sprach zu den Gästen: "Sprecht, was begehrt ihr mein? Wollt ihr Frieden haben? das könnte schwerlich noch sein

"Nach so großem Schaben, als ihr mir habt gethan. Ihr follt es nicht genießen, so lang ich athmen kann: Mein Kind, das ihr erschluget und viel der Freunde mein; Frieden und Sühne soll euch dafür verweigert sein.

Jur Antwort gab ihm Gunther: "Uns zwang die große Noth; All mein Gesinde lag von dem deinen todt An der Herberge: verdient ich solchen Sold? Ich kam zu dir auf Treue und wähnte du wärst mir hold." Lachm. 2023—2028.

nteuer.

rennen lit

ver Dega

r immer las

itter gut;

naë Blut

men:

qin

ffehr :

fen an.

eremann,

or die Tim:

ell noch hinte

benahm.

ag!

gum Sinit ch

abiginina

egen:

n,

Da sprach von Burgonden Geifelher bas Kind:
"Ihr helben König Spels, die noch am Leben sind,
Bes zeiht ihr mich, ihr Recken? was hatt ich euch gethan,
Der ich die Fahrt so gütlich zu diesem Lande begann?"

Sie fprachen: "All die Befte ift beiner Güte voll Mit Zammer gleich dem Lande; wir gönnten dir es wohl, Barft du nie gekommen von Wormes überrhein: Durch bich ift ganz verwaiset das Land und durch die Brüder dein."

Da sprach im Zornmuthe Gunther der Degen: "Denkt ihr dies grimme Morden in Frieden beizulegen Mit uns heimatlosen, so ist es Beiden gut: Bir haben nicht verschuldet, was uns König Egel thut."

Der Birth fprach zu ben Gaften: "Mein und euer Leib Sind einander ungleich: die große Noth im Streit, Der Schaben und die Schande, die ich von euch gewann, Dafür foll euer Keiner mir lebend kommen hindann."

Da fprach zu dem Könige Gernot der Degen gut: "So foll euch Gott gebieten, daß ihr die Lieb uns thut: Macht mit uns ein Ende und laßt uns zu euch gehn hinunter in das Freie: das würd euch wahrlich löblich stehn.

"Bas uns mag geschehen, laßt es balb ergehn: Ihr habt so viel Gesunde, die dürsen uns bestehn Und geben uns Ermüdeten vom Streite leicht den Tod: Wie lange sollen wir Necken bleiben in so grimmer Noth?"

Bon König Chels Neden war es fast geschehn, Daß sie die Helben ließen vor ben Pallast gehn. Leib war es Kriemhilden, als sie davon gehört; Da ward ben Deimatsofen mit Richten Friede gewährt. Ladm. 2029—2035. 对 拉流

h will i

Diff it

South mil

Ind leb

led fame

Duf fie t

& wurd

da fprac

Bie mod

Sicher gi

. Getre

3d rit

Du w

Run fi

,36 fi

Mit be

Dabeit

Gie fo

Boll.

Go to

Denn

Go re

, Be

ullni

Bor

Dir

Lad

"Richt boch, ihr zieren Recken, worauf euch sinnt du Muth, Ich will euch treulich rathen, daß ihr es nimmer thut, Daß ihr die Mordgiergen lasset vor den Saal: Sonst mussen eure Freunde vor ihnen sterben allzumal.

"Und lebten nur alleine bie Utens Söhne find, Und kämen meine ebeln Brüder an den Bind, Daß sie bie Panzer kühlten, ihr Alle wärt verloren: Es wurden kühnre Degen noch nie auf Erden geboren."

Da sprach der junge Geiselher: "Biel schöne Schwester mein, Bie mocht ichs mich versehen, daß du mich überrhein Sieher geladen hättest zu solcher großen Roth? Bodurch hab ich verdienet hier bei den Heunen den Tod?

"Getreu war ich dir immer, that Leid dir nimmermehr: Ich ritt auch in dem Bahne zu diesem Hofe her, Du wärest mir gewogen, viel liebe Schwester mein: Run schenk uns deine Gnade: es kann doch anders nicht sein."

"Ich schenk euch keine Gnabe, Ungnabe ich gewann: Mir hat von Tronje Hagen so großes Leib gethan Daheim, und hier zu Lande erschlug er mir mein Kind: Sie sollens all entgelten, die mit euch hergekommen sind.

"Bollt ihr mir aber Hagen allein zum Geisel geben, So will ichs nicht verweigern, ich laß euch gerne leben, Denn eure Schwester bin ich, der gleichen Mutter Kind: So red ich um die Sühne mit den Helden, die hier sind."

"Berhüt es Gott vom Himmel," fprach da Gernot, "Und wären unser tausend, wir wollten alle todt Bor beinen Freunden liegen, eh wir den einen Mann Dir als Geisel gäben: das wird nimmer gethan." Lachm, 2036—2042.

find.

end gebar.

begann?

bir es mil

ch die Bridatio

in:

1:

beigulegen

**医**机量

id euer fin

euch gevoue

inom.

gui:

6 uns that

वर्ष वर्षा

11:

ben Lo:

nmer Rent?

remährt.

"Bir muffen boch ersterben," fprach ba Geifelber, "So foll uns Niemand scheiben von ritterlicher Behr. Ber gerne mit uns föchte, wir sind noch immer hie: Berrieth ich meine Treue an einem Freunde boch nie."

Da sprach der kühne Dankwart: "Bie ziemte Schweigen mir? Es steht mein Bruder Hagen noch nicht alleine hier. Die uns den Frieden weigern mögens noch beklagen: Ihr follt es inne werden; das will ich wahrlich euch sagen."

Da sprach die Königstochter: "Ihr helben allbereit, Run geht der Stiege näher und rächet unser Leid, Das will ich euch vergelten, wie ich billig foll: Den Uebermuth hagens, den benehm ich ihm wohl.

"Last keinen aus dem Sause von den Degen allzumal. So lass ich an vier Enden zünden an den Saal; So wird mir wohl gerochen all mein Herzeleid." König Epels Recken, die waren bald bazu bereit.

Die noch braußen standen trieben sie in den Saal, Mit Schlägen und mit Schüffen; da gab es Lärm und Schall. Doch wollten sich nicht scheiben die Fürsten und ihr heer; Sie ließen von der Treue zu einander nicht mehr.

Den Saal anzugünden gebot da Egels Beib. Da qualte man den Helden mit zeuersglut den Leib. Das Haus vom Bind ergriffen gerieth in hohen Brand: Solcher Schreden wurde wohl niemals Männern bekannt.

Darinnen riefen Biele: "O weh dieser Roth! Da möchten wir ja lieber im Sturme liegen tobt. Das möge Gott erbarmen; wie verlieren wir den Leib! Bie grimmig rächt ihr Zürnen an uns des Königes Beib!" Da fprach Ser Manch Mir thut to Id fürchte,

De begann Ben der I Dos ist in In essen u

Er fniet' Da hob So weni

Run I

Da ging

"Daß i Man si Leb ich

Als das Da fam Davon ( Das ent

Das Fe Sie wa Der Re Also gr

Da sp Last 1 Und to Les ist

ladin

Da fprach barinnen Giner: "Bir finden bier ben Tod Bor Rauch und Keuersflammen: das ift eine grimme Roth! Mir thut vor ftarker Site der Durft so grimmig web, 3ch fürchte, daß mein Leben in diefen Nöthen zeergeb!"

Da begann von Eronje Sagen, ber Ritter gut: Ben der Durft bezwinget, der trinke hier das Blut, Das ift in folder Site beffer noch als Bein; Bu effen und zu trinken fann hier nichts Anderes fein."

Da ging zu einem Tobten ein Rede gleich zur Sand, Er fniet' ihm ju ber Bunde, ben Selm er niederband; Da bob er an ju trinfen bas fliegende Blut: So wenig ers gewohnt war, er fant es schmadhaft und gut.

"Nun lohn euch Gott, Berr Sagen," fprach ber mube Mann, "Das ich burch eure Lehre fo guten Trunt gewann: Man ichentte mir noch felten einen beffern Bein. Leb ich noch eine Beile, ich will euch flats gewogen fein."

Als das die Andern borten, es dunte ihn fo gut, Da kamen ihrer Biele und tranken von bem Blut. Davon gewann viel Rrafte ber guten Selben Leib: Das entgalt an lieben Freunden bald manches waidliche Beib.

Das Feuer fiel gewaltig auf sie in ben Saal: Sie wandten mit den Schilden es von fich ab im Fall. Der Rauch und auch die Site schmerzten sie beibe fehr: Alfo großer Jammer geschieht wohl Selden nicht mehr.

Da fprach von Tronje Sagen: "Stellt euch an bie Band; Lagt nicht bie Brande fallen auf eurer Belme Band, Und tretet mit ben Fußen fie tiefer in bas Blut: Es ift eine üble Sochzeit, ju ber bie Königin uns lub."

Ladin, 2050-2056.

ber,

I Beh

er bie:

od nie

Schweigen m!

e bier.

Hagen:

bereit,

Beid,

wool

allumi

al;

ett

igal,

inn m Shil

ihr ben;

Ýľ.

Leib.

Brand:

befannt.

Beib!

es Wib!"

p eud fon!

Unter folden Röthen zerronnen war die Nacht: Roch hielt vor dem Saufe der kühne Spielmann Bacht Und Sagen sein Geselle, gelehnt auf der Schilder Rand, Roch größern Leid's gewärtig vor Denen aus Egels Land.

\* Daß der Saal gewölbt war, half den Gästen sehr. Dadurch blieben ihrer am Leben desto mehr; Rur daß sie an den Fenstern vom Feuer litten Noth. Da wehrten sich die Degen wie Muth und Ehre gebot.

Da sprach ber Fiedelspieler: "Run laßt uns in den Saal, Daß die heunen mahnen, wir seien allzumal Bon der Qual erstorben, die sie uns angethan: Dann kommen doch noch welche zum Streit mit ihnen heran."

Da sprach von Burgonden Geifelber bas Kind: "Mich dunkt, es wolle tagen, sich hebt ein kühler Wind. Run lass Gott vom Himmel noch liebre Zeit erleben! Uns hat meine Schwester Kriemhild eine arge Hochzeit gegeben."

Da sprach wieder Einer: "Ich fühle schon den Tag. Wenn es denn uns Degen nicht besser werden mag, So wassnet euch ihr Recken und wahret euern Leib: Wohl naht uns ehstens wieder des Königes Eyel Weib."

Der König mochte wähnen, die Gäste waren tobt Bon ihren Drangsalen und von des Feuers Noth: Da lebten drin der Kühnen noch sechshundert Mann, Daß wohl nie ein König bessere Degen gewann.

Der heimatlofen hüter, die hatten wohl gefehn, Daß noch die Gafte lebten, was ihnen auch gefchehn Bu Schaben und zu Leibe, ben herrn und ihrem Lehn: Man fah fie wohlgeborgen im Saale auf und nieder gehn. Lachm. 2057—2062.

BLE

Man fagt

Bie wa

Daf no

Lieber wi

Noch wür

Benn no

Die fonn

Da racht

Not frü

Mit laut

Bu ibner

Bie ritt

Dem H

Das fi

Und a

Da mi

Man 11

Gie Ite

Gie gal

Nie wu

Da tra

Da for

Rod fo

MB D

Da ri

Da n

Dier !

Da ft

Lady:

Man fagte Kriemhilben, noch Biele lebten brin.

"Bie wäre das wohl möglich," fprach die Königin,

"Daß noch Einer lebte nach folcher Feuersnoth?

Lieber will ich glauben, sie ftarben Alle den Tod."

Roch wunfchten zu entkommen bie Fürsten und ihr Lehn, Benn noch Jemand Gnabe an ihnen ließ' ergehn. Die konnten sie nicht finden in der Heunen Land; Da rächten sie ihr Sterben mit gar williger Sand.

Noch früh am felben Morgen man ihnen Grüße bot Mit lautem Kriegsrufe: wohl schuf bas Helben Noth. Zu ihnen auf geschossen ward mancher starke Sper: Wie ritterlich sich wehrten biese Recken fühn und hehr!

Dem Seergesinde Etzels war erregt der Muth, Daß sie verdienen wollten Frau Kriemhilbens Gut Und alles willig leisten, was der Fürst gebot: Da mußte Mancher balbe von ihnen schauen den Tod.

Man mochte von Verheißen und Gaben Bunder fagen. Sie ließ ihr Gold, das rothe, auf Schilden vor fie tragen; Sie gab es Jedem willig Der es wollt empfahn. Rie wurden wiber Feinde fo große Schäße verthan.

Da traten in ben Waffen viel Reden vor die Thur; Da sprach der kühne Bolker: "Wir sind noch immer hier: Roch sah ich niemals helben so gern zum Streite kommen Als Die das Gold des Königs uns zu verderben genommen."

Da riefen ihrer Biele: "Nur näher in ben Streit. Da wir boch fallen muffen, so thun wirs gern bei Zeit: hier wird Niemand bleiben, als wer boch fterben soll." Da steckten ihre Schilbe gleich von Sperschüffen voll. Lachm. 2063—2069.

n Babi

er Rand.

Epels fan

t febr.

Rots.

te gebot.

ben Gul.

it ihner kan

iler Bit.

ett edelet

Dodni gin

Eur.

mag,

Leib:

el Bail

bf

lann,

ebn

श्कृतः

der gefa.

Bas foll ich weiter fagen? Bohl zwölfhundert Degen Bersuchtens hin und wieder mit starken Schwertesschlägen. Da kühlten mit ben Bunden die Gäste wohl den Muth. Kein Friede war zu hossen, drum sah man fließen das Blut

Aus tiefen Tobeswunden, deren wurden viel geschlagen. Nach seinen Freunden hörte man Jeglichen klagen; Die Kühnen starben alle dem reichen König hehr: Da hatten liebe Freunde nach ihnen Leid und Beschwer. Ladyn. 2070—2071. Gio

Bie S

Die Heim Der Geme Und fah a Larüber

"D weh Und dies So gerr Da ibm

311 Dietr Ob fie's Da entbo Es will b

Da sah e Mit wein Er sprach Den der

"Und de Bie fin Deren et schlugen.